

# Vorwort

Verehrte Damen und Herren,  
liebe Kollegen und Kolleginnen,

unser medizinisches Komitee ist gerade aus Palästina zurückgekehrt, nachdem es seine Pflichten in Ramallah, Nablus und Hebron erfüllt hat. Trotz aller Gefahren und Hindernisse, haben die Mitglieder des Komitees Operationen durchgeführt, Verletzte behandelt und Kranke beigestanden, durch Gottes und eurer Hilfe.

Obwohl diese Initiative sehr bescheiden ist, ist die Union Arabischer Mediziner dennoch sehr stolz darauf. Und unsere Hoffnungen hängen nun von euch ab, ob weitere medizinische Gruppen nach Palästina geschickt werden können oder nicht. Wir brauchen eure Unterstützung. Helft eure Brüder und Schwestern in Palästina. Wie wäre es, wenn jeder von euch 1000 Euro oder weniger opfern würde! Das Blut unserer Geschwister ist nicht billig für uns. Laßt uns ihnen beistehen!

Mit großer Freude haben die Wissenschaftliche Medizinische Gesellschaft in Jerusalem und der Rote Halbmond das Komitee der ARABMED empfangen. Und traurig haben sie von ihm Abschied genommen mit großer Dankbarkeit für diese Hilfe. Sie drückten ihre Hoffnung aus, dass ARABMED weitere fachärztliche Gruppen schicken möge.

Liebe Kollegen und Kolleginnen, leistet einen Beitrag für die Entsendung des zweiten Komitees. Es soll im kommenden Monat August nach Palästina reisen und soll die Bereiche Herz-, Unfall-Neurochirurgie und plastische Chirurgie abdecken.

Wir versprechen euch, dass wir zuverlässig mit euren Spenden umgehen werden und sie ausschließlich für die Unterstützung der medizinischen Gesellschaften und ihren Bedarf an medizinischen Geräten, die sie dringend benötigen, nutzen werden. Der Bericht und die Fotos, die Dr. Martini und Dr. A. Hawi angefertigt haben, sind die eigentliche Beweise für die Dringlichkeit dieser Hilfe.

Die Unterstützung, die ihr dem palästinensischen Volk zukommen läßt ist kein Akt der Gnade, sondern eine menschliche und moralische Pflicht. Mit Gottes Hilfe, werden wir ihnen beistehen und trösten können.

Dr. med. H. Naggar  
Präsident der ARABMED

## مجلة الطبيب العربي فصلية تصدر عن اتحاد الاطباء العرب في اوروبا

المدير المسؤول

د. حسان نجار  
رئيس اتحاد الاطباء العرب في أوروبا

رئيس التحرير

د. مصطفى عبدالرحمن البساتيني  
استشاري طب الاطفال وحديثي الولادة والخدج

هيئة الشرف

أ. د مأمون شقفة (أ.ع.م) أ. د محمد علي البار (م.ع.س) أ. د عبدالقادر مارتيني (المانيا) أ. د جان بيير ديلمونت (فرنسا) أ. د شيرين (المانيا) أ. د أحمد كنعان (م.ع.س)

هيئة التحرير

د. فيضي عمر محمود (جراحة القلب. المانيا) د. انس شاكرا (تخدير وانعاش. باريس) د. شريف كف الغزال (جراحة تجميل. بريطانيا) د. اسماعيل الجليلي (طب العيون. بريطانيا) د. ايمان ساعي (اطفال. باريس) د. تحسين مازوني (امراض التحسس. باريس) د. علي كبة (نسائية وولادة. بريطانيا) د. مامون مبيض (طب نفسي. ايرلندا) د. نايف شنين (جراحة عامة. بريطانيا) د. ايمان شاكرا (طب اسنان. باريس) د. وليد الولي (باطولوجيا. بريطانيا) د. خالد العبادي (الطب النفسي والادمان. بريطانيا).

الهيئة العلمية

د. نديم سراج (المانيا) د. طلال الشعار (السعودية) د. بشار بشار (فرنسا) د. محمد الزعيم (السعودية) د. حسن عبد الباقي (فرنسا).

الاشتراكات

المؤسسات : مائة (أورو) او ما يعادلها سنويا بما فيها اجور البريد . الافراد : ٤ يورو او ما يعادلها سنويا بما فيها اجور البريد . ترسل الاشتراكات الى المدير المسؤول بحوالة بريدية او بشيك باسم ARABMED

## Arabmed Journal

Official Publication of  
Union of Arab Physicians in Europe  
(ARABMED)

Director

Dr. H. Naggar  
Myliusstrasse 2  
D-71638 Ludwigsburg · Germany  
Tel.: 00 49 71 41 92 33 63  
Fax : 00 49 71 41 90 28 42, 00 49 71 41 70 80 27  
e.mail: mail@arabmed.de

Editor in Chief

Dr. M. Abdulrahman  
MD.CES.CU.DIU  
204 Rue Pyramides  
91000 Evry · France  
Tel/Fax: 00 33 1 60 79 20 93  
e.mail :bassatini@aol.com

Honorary Committee

Prof. M. Shukfa (U.A.E) Prof. M. A. Albar (K.S.A)  
Prof. A. Martini (Germany) Prof J. P. Delmont (France)  
Prof. M. Sherin (Germany) Prof. A. Kanaan (K.S.A)

Editorial Committee

Dr. F. O. Mahmoud (Germany) Dr. A. Shaker (France)  
Dr. S. Kaf-Alghazal (U.K) Dr. Y. Saiy (France)  
Dr. T. Mazoni (France) Dr. M. Mobayed (Ireland)  
Dr. Y. Shaker (France)

Scientific Committee

Dr. N. Sradj (Germany) Dr. T. Alshaar (K.S.A)  
Dr. B. Bashar (France) Dr. M. Alzaem (K.S.A)  
Dr. H. Abdulbaki (France)